Beste Iragarki Ofizial Batzuk

HERRIZAINGO SAILA

IRAGARKIA, Herritarren Segurtasunaren Babesari buruzko otsailaren 21eko 1/1992 Lege Organikoan ezarritakoa haustearren, zehapen-espedienteak irekitzen dituzten Herrizaingo Saileko Segurtasun Sailburuordetzako ebazpenak jakinarazteko dena. 21573

IRAGARKIA, Herritarren Segurtasunaren Babesari buruzko otsailaren 21eko 1/1992 Lege Organikoan ezarritakoa haustearren irekitako zehapen-espediente hauetan Herritarren Segurtasunerako zuzendariak emandako Ebazpenak jakinarazteko dena. 21574

INDUSTRIA, MERKATARITZA ETA TURISMO SAILA

IRAGARKIA, Merkataritza zuzendariak zehapen-prozedura hasteko 2004ko irailaren 22an hartutako erabakia José Alberto Amo Hidalgo jaunari jakinaraztekoa. 21576

Otros Anuncios Oficiales

DEPARTAMENTO DE INTERIOR

ANUNCIO por el que se notifican las Resoluciones de la Viceconsejería de Seguridad del Departamento de Interior incoatorias de los expedientes sancionadores abajo indicados, con relación a infracciones de la Ley Orgánica 1/1992, de 21 de febrero, sobre Protección de la Seguridad Ciudadana. 21573

ANUNCIO por el que se notifican las Resoluciones del Director de Seguridad Ciudadana de los expedientes que abajo se indican, incoados con relación a infracciones de la Ley Orgánica 1/1992, de 21 de febrero, sobre Protección de la Seguridad Ciudadana. 21574

DEPARTAMENTO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO

ANUNCIO por el que se notifica a José Alberto Amo Hidalgo, el Acuerdo de Incoación de Procedimiento Sancionador, dictado el 22 de septiembre de 2004, por el Director de Comercio. 21576

Xedapen Orokorrak

OSASUN SAILA

Zk-6086

AGINDUA, 2004ko azaroaren 22koa, Osasun sailburuarena, zeinaren bidez ezartzen baitira sinadura elektronikoaren erabilpen arauak, Euskadiko Osasun Sistemarekiko bitarteko elektroniko, informatiko eta telematikoen bidezko harremanetarako.

Informazioaren Gizarteko Euskadi Planak, Edukien eta Zerbitzuen arloari dagokionez, e-Salud jarduera eremua aztertzen du, helburutzat hartuz euskal herritarren eskura hainbat zerbitzu jartzea, teknologia berrien aplikazioaren bitartez biztanleria-pazientea-Administrazioa erlazioan hobekuntza bat ekarriko dutenak.

e-Salud deritzon jarduera eremu honetan, lehentasuneko helburuen artean kokatzen da Osasun Txartelaren ezarpena, zeinak, ziurtapen sistema bat dela medio, Administrazio Sanitarioarekiko harremanak artikulatzea ahalbidetuko baitu, identifikazio eta transakzio

Disposiciones Generales

DEPARTAMENTO DE SANIDAD

N°-6086

ORDEN de 22 de noviembre de 2004, del Consejero de Sanidad, por la que se establecen normas sobre el uso de la firma electrónica en las relaciones por medios electrónicos, informáticos y telemáticos con el Sistema Sanitario de Euskadi.

El Plan Euskadi en la Sociedad de la Información, en relación al área de Contenidos y Servicios, contempla el ámbito de actuación e-Salud con el objetivo de dar acceso a la ciudadanía vasca a una serie de servicios que proporcionen un alto valor añadido en la relación ciudadanía-paciente-Administración a través de la aplicación de las nuevas tecnologías.

En este ámbito de actuación, e-Salud, se establece como una línea de acción preferente la implantación de una Tarjeta Sanitaria que posibilite articular las relaciones con la Administración Sanitaria incorporando un sistema de certificación que permita la identificación y

seguruak eta harremanetarako erraztasun berriak bermatuz.

Horrela, Osasun Sailburuaren 2001eko uztailaren 11ko Aginduaren bidez, prestazio sanitario publikoen, aseguramendu sanitarioaren eta izaera prebentiboko informazio sanitarioaren arloko prozedura jakin batzuen tramitazio telematikorako proiektu pilotua argitaratu zen, hori guztia, teknologia hauen ezarpenari buruzko esperientzia hartzeko eta izango zuten inpaktua ezagutzeko helburuaz, Osasun Txartel Elektronikoari hedadura handiagoa eman aurretik.

Proiektua martxan jartzeak komunikazio eredu baten sendotzea suposatu du, hots, Euskadiko Sistema Sanitarioaren arloan behar dugun modernotasun printzipioarekin bat datorren eredua eta biztanleriaren premietara egokitzeko sortua, horixe baita egiazki ereduaren azken xedea.

Informazioaren gizartea deritzon honetan etengabe gertatzen diren berrikuntzei eta aldaketei harrera egiteko prest egote honek, noski, malgutasuna eskatzen du tresna juridikoak egoera berrietara azkar egokitu ahal izateko.

Agindu berri honen bitartez Eskura proiektua egokitu nahi da bai marko legal berri honetara eta bai orain amaitzear dagoen proiektu pilotua ebaluatu ondoren sumatu diren premietara.

Fase berri honetan, transakzio telematikoetako segurtasuna bermatuko duten tresnen hobekuntza lortu nahi da, bai eta ekitate konpromisoaren konplimendua ere teknika elektronikoen inplementazioaren bidezko baliabide sanitarioen eskuragarritasunean.

Teknika elektroniko horiek, batetik, zerera egokitzen dira, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 30/1992 Legearen, azaroaren 26koaren, 45. artikuluan ezarritako exijentzietara, eta, bestetik, 2003ko maiatzaren 13ko Ebazpenak, Informatika eta telekomunikazio zuzendariarenak, dioenaren araberakoak dira. Ebazpen horrek EAEko Administrazioak prozeduren izapide telematikoetan erabili beharreko izaera horizontaleko aplikazio elektroniko, informatiko eta telematikoak onesten ditu.

Behin Eskura ebaluatu ondoren, hau da, Osasun Txartel Elektronikoaren proiektu pilotua, Gurutzetako Ospitaleko jaioberrien eta berauen familiartekoen kolektiboan gauzatu dena, eta emaitza onak lortu direla ikusirik, orain Euskal Autonomia Erkidegoko herritar guztietara hedatzea planteatzen da, Euskadi Plana Informazioaren Gizartean garatzeko eta populazioa Administraziora hurbiltzeko estrategien inplementazioarekin aurrera jarraitzeko helburuarekin. Honela eszenatoki berri bat sortzen da herritarren eta Euskadiko Sistema Sanitarioaren Administrazioaren arteko harremanetan, Osasuna Eskura izenpean telematikoki eskaintzen den zerbitzu multzo batean gorpuzten dena.

unas transacciones seguras así como nuevas facilidades de relación.

Así, mediante la Orden de 11 de julio de 2001, del Consejero de Sanidad, se hizo público el proyecto piloto para la tramitación telemática de determinados procedimientos en materia de prestaciones sanitarias públicas, aseguramiento sanitario e información sanitaria de carácter preventivo, todo ello, con el objeto de adquirir experiencia sobre la implantación de estas tecnologías y conocer su impacto previo a una extensión más amplia de la Tarjeta Sanitaria Electrónica.

La puesta en marcha del proyecto ha supuesto la consolidación de un modelo de comunicación consecuente con el principio de modernidad que se precisa en el ámbito del Sistema Sanitario de Euskadi y destinado a ser adaptado a las necesidades de la ciudadanía, verdadera razón de ser del modelo.

Como no puede ser de otra forma, esos aspectos de adaptabilidad y recepción a las innovaciones y cambios que de forma continua se vienen sucediendo en la denominada sociedad de la información, precisa de la agilidad suficiente para acomodar los instrumentos jurídicos a las nuevas situaciones.

Mediante esta nueva Orden se pretende la adecuación del proyecto Eskura tanto a este nuevo marco legal como a las necesidades observadas tras la evaluación del proyecto piloto que ahora finaliza.

En esta nueva fase, se persigue la mejora de las herramientas que garantizan la seguridad jurídica en las transacciones telemáticas y la garantía de los compromisos de equidad en el acceso a los recursos sanitarios a través de la implementación de las técnicas electrónicas.

Estas técnicas electrónicas se adecuan a las exigencias establecidas en el artículo 45 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, y se ajustan a la Resolución de 13 de mayo de 2003, de la Directora de Informática y Telecomunicaciones, por la que se aprueban las aplicaciones electrónicas, informáticas y telemáticas de carácter horizontal que se utilizarán en la tramitación telemática de los procedimientos de la Administración de la CAPV.

Una vez evaluado Eskura, proyecto piloto de Tarjeta Sanitaria Electrónica en el colectivo de recién nacidos en el Hospital de Cruces y familiares de los mismos, con resultados satisfactorios, se plantea su extensión al conjunto de la ciudadanía de la Comunidad Autónoma de Euskadi al objeto de continuar con la implementación de las estrategias de desarrollo del Plan Euskadi en la Sociedad de la Información y de acercamiento de la Administración a la ciudadanía. Surge de esta manera un nuevo escenario de relación entre la ciudadanía y la Administración del Sistema Sanitario de Euskadi que se concreta en un conjunto de servicios ofrecidos telemáticamente bajo la denominación Osasuna Eskura.

Ikuspegi tekniko batetik, Osasun Txartel Elektronikoa mantendu egiten da zerbitzu sanitarioetarako sarbide giltza gisa, Euskadiko Antolamendu Sanitarioko, ekainaren 26ko 8/1997 Legean zehazten denaren arabera, pertsona erabiltzaileak identifikatzeko baliabide gisa, eta urriaren 4ko 252/1988 Dekretuari jarraiki, zeinaren bidez ezartzen baita Osasun Txartel Indibidualaren erabilpena. Orain, Osasun Saila konpromiso handiago bat hartzera doa ziurtapen politiken aplikazioan (onarturiko ziurtagiria), beharrezko izanez gero, Erregistro Entitatearen papera ere bete dezakeelarik. Bestalde, Agindu honen bidez, ziurtapen sistema aldatzen da, sinadura elektronikoaren prozedura sartzen baitu, bai eta ziurtapen entitatearen funtzioak beteko dituen entitatea ere, Sociedad Ziurtapen eta Serbitzu Enpresa (Izenpe) S.A. Azkenik, zenbait proiekturen inplementazioa erraztuko duten aurreikuspen batzuk sartzen dira, esate baterako, errezeta elektronikoa, aurretiazko borondateen dokumentuen kudeaketa Euskadiko Sistema Sanitarioaren barruan eta Ezintasun Iragankorreko dokumentuen kudeaketa, hori guztia, Informazioko Gizartearen zerbitzuetako baliabide teknikoen arabera bermatua.

Amaitzeko, teknika telematikoen erabilpenari dagokionez, interes berezia jarri da herritarren eskubideak babesteko, abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoan xedatzen denaren arabera, zeina Izaera Pertsonaleko Datuen Babesari dagokion, eta Euskadiko Antolamendu Sanitarioari buruzko ekainaren 26ko 8/1997 Legea erabat aintzat hartuz.

Beraz, urriaren 4ko 252/1988 Dekretuko Lehenengo Azken Xedapenean ezartzen diren eskumenen arabera (Dekretu horrek xedatzen du Osasun Txartel Indibidualaren erabilpena) eta azaroaren 6ko 268/2001 Dekretuari jarraiki (horrek ezartzen ditu Osasun Sailaren egitura organiko eta funtzionala eta Informazioaren Gizarteko Euskadi Plana) honakoa

XEDATZEN DUT:

I. KAPITULUA

XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua.– Helburua eta aplikazio eremua.

1.– Agindu honen helburua bideratze telematikoko prozedura ezartzea da, jarraian aipatzen diren ekintzetarako:

a) Urtarrilaren 20ko 63/1995 Errege Dekretuko 5. artikuluan aurreikusten den gastu sanitarioen ordainketa. Dekretu horretan xedatzen dira Osasun Sistema Nazionaleko prestazio sanitarioen antolamendua eta Euskadiko Sistema Sanitarioari ez dagozkion zentroetan asistentzia emateko aurretiazko baimenak eta aginduak.

Desde una perspectiva técnica, se mantiene la Tarjeta Sanitaria Electrónica como llave de acceso a los servicios sanitarios en los términos expuestos en la Ley 8/1997, de 26 de junio, de Ordenación Sanitaria de Euskadi, en su caracterización de instrumento de identificación de las personas usuarias conforme al Decreto 252/1988, de 4 de octubre, por el que se implanta el uso de la Tarjeta Individual Sanitaria. Ahora bien, el Departamento de Sanidad va a adquirir un mayor compromiso en la aplicación de las políticas de certificación (certificado reconocido), pudiendo desempeñar, en su caso, el papel de Entidad de Registro. Por otra parte, mediante la presente Orden se modifica el sistema de certificación que incorpora el procedimiento de firma electrónica al igual que la entidad que ejercerá las funciones de entidad de certificación, la Sociedad Ziurtapen eta Serbitzu Enpresa (Izenpe), S.A. Por último, se incorporan nuevas previsiones que facilitan la implantación de diferentes proyectos como la receta electrónica, la gestión de los documentos de voluntades anticipadas en el Sistema Sanitario de Euskadi y la gestión documental de la Incapacidad Temporal, todo ello, soportado conforme a los recursos técnicos de los servicios de la sociedad de la información.

Finalmente, respecto a la utilización de las técnicas telemáticas, se ha puesto especial interés en la garantía de los derechos de la ciudadanía, de conformidad con lo dispuesto en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal y Ley 8/1997, de 26 de junio, de Ordenación sanitaria de Euskadi.

Por lo expuesto, en virtud de las facultades establecidas en la Disposición Final Primera del Decreto 252/1988, de 4 de octubre, por el que se implanta el uso de la Tarjeta Individual Sanitaria y del Decreto 268/2001, de 6 de noviembre, por el que se establece la estructura orgánica y funcional del Departamento de Sanidad así como al Plan Euskadi en la Sociedad de la Información,

DISPONGO:

CAPÍTULO I

DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1.– Objeto y ámbito de aplicación.

1.– La presente Orden tiene por objeto establecer el procedimiento de tramitación telemática de:

a) La acción de reintegro de los gastos sanitarios prevista en el artículo 5 del Real Decreto 63/1995 de 20 de enero, sobre ordenación de prestaciones sanitarias del Sistema Nacional de Salud y autorizaciones previas y órdenes de asistencia en centros ajenos al Sistema Sanitario de Euskadi.

b) Prestazio ortoprotesikoaren ordainketa, laguntza ekonomikoaren eskabidea edo zuzeneko pagamendua kanpoko protesi, gurpil aulki, ortesi eta protesi bereziei dagokiena, urtarrilaren 22ko 1/1997 Dekretuan xedatzen denarekin bat etorriz.

c) Bigarren iritzi mediko bat eskatzeko eskubidearen erabilpenaren erregulazioa, indarrean dagoen legeriaren arabera.

d) Familiako medikuaren hautaketa.

e) Osasun Txartel Indibidualaren eskabidea edo asegurамendu sanitarioko datuak aldatzeko eskabidea.

f) Uztailaren 18ko 175/1989 Dekretuaren 1. artikuluko f), n), q) eta r) paragrafoetan onarturiko eran formulatuak dauden zerbitzu sanitarioen funtzionamenduari buruzko kexu, erreklamazio edo iradokizunen kudeaketa. Dekretu horretan onartzen da Osakidetza / Euskal Osasun Zerbitzuko paziente eta erabiltzaileen Eskubide eta Betebeharren karta.

g) Lehen Mailako Atentzio zerbitzuetarako aldez aurreko hitzordua.

Aipatu prozedura era berean aplikatzen zaio jarraian aipatzen diren prozeduren arau erregulatzaileetan aurreikusitako izapideak bide telematikoaz gauzatzeari:

– Eskabide, agiri eta dokumentazio osagarriaren aurkezpena.

– Informazioaren, dokumentazio osagarriaren edo konponketaren errekerimendua, eta errekerituriko informazioaren, dokumentazio osagarriaren edo konponketaren igorpena.

– Beste Administrazio batzuetan eragina duten ziurtagiriak eskatzea eta bideratzea, erabiltzailearen aldez aurreko baimenarekin.

– Ondorioztatzen den jakinarazpena edo ebazpena.

– Errekurtsoak edo erreklamazioak aurkeztea, dagokion kasuan.

– Aurkeztutako errekurtsoen ebazpena.

2.– Agindu honen helburuetako bat da, era berean, izapideak arautzea, arlo hauei buruzko informazioa lortzeko: osasuna eta bizi ohiturak, haurtzaroko txertoak, programa prebentiboak eta komunitarioak, eta, estaldurak eta prestazio sanitario publikoak, bai eta gertaera asistentzialak, ezgaitasun iragankorrak eta aseguramendu publikoko sisteman barne hartzen diren beste informazio batzuk ere.

Aipatu izapideak honako hauei aplikatzen zaizkie:

– Eskabide, agiri eta dokumentazio osagarriaren aurkezpena.

– Informazioaren, dokumentazio osagarriaren edo konponketaren errekerimendua, eta errekerituriko informazioaren, dokumentazio osagarriaren edo konponketaren igorpena.

– Ondorioztatzen diren jakinarazpenak.

b) La acción de reembolso, solicitud de ayuda económica o abono directo de la prestación ortoprotésica relativa a prótesis externas, sillas de ruedas, órtesis y prótesis especiales de acuerdo con lo dispuesto en el Decreto 1/1997, de 22 de enero.

c) La regulación del ejercicio, por idéntica vía, de los derechos a solicitar una segunda opinión médica conforme a la legislación vigente.

d) La elección de médico de cabecera.

e) La solicitud de la Tarjeta Individual Sanitaria o modificación de los datos de aseguramiento sanitario.

f) La gestión de quejas, reclamaciones o sugerencias sobre el funcionamiento de los servicios sanitarios que se formulen en los términos reconocidos en el artículo 1, párrafos f), n), q) y r) del Decreto 175/1989, de 18 de julio, por el que se aprueba la carta de Derechos y Obligaciones de los pacientes y usuarios del Servicio vasco de salud / Osakidetza.

g) La cita previa para los servicios de Atención Primaria.

Dicho procedimiento se extiende a la realización por vía telemática de los trámites previstos en las normas reguladoras de los citados procedimientos que a continuación se relacionan:

– Presentación de peticiones, solicitudes y documentación complementaria.

– Requerimientos de información, documentación complementaria o subsanación, y remisión de la información, documentación complementaria o subsanación requeridas.

– Petición y tramitación de certificados obrantes en otras Administraciones previo consentimiento del usuario.

– Comunicación o resolución a que den lugar.

– Interposición de recursos o reclamaciones, en su caso.

– Resolución de los recursos interpuestos.

2.– Es objeto de esta Orden, asimismo, la regulación del trámite de obtención de información sobre salud y hábitos de vida, sobre vacunaciones infantiles, sobre programas preventivos y comunitarios y sobre cobertura y prestaciones sanitarias públicas, incluso, sobre los propios episodios asistenciales, de incapacidad temporal y otras informaciones integradas en el sistema de aseguramiento público.

Dicho trámite se extiende a:

– Presentación de solicitudes y documentación complementaria.

– Requerimientos de información o documentación complementaria y remisión de la información o documentación complementaria requeridas.

– Comunicaciones a que den lugar.

3.– Halaber, beste prozedura hauek arautzen dira: errezeta elektronikoaren bidezko prestazio farmazeutikoaren kudeaketa, aurretiazko borondateen erregistrorako sarbidea eta komunikazio telematikoa eta Ezgaitasun Iragankorreko kudeaketa dokumentazioaren bideratze telematikoa, agindu honen 2., 3. eta 4. kapituluetan, hurrenez hurren, ezartzen denaren arabera.

2. artikulua.– Prozeduraren alderdi orokorrak.

1.– Dekretu honen aplikazio eremuan barne hartzen diren jardueren benetakotasun eta osotasuna, 5.4 eta 12. artikuluetan aurreikusten diren kasuetan salbu, onarturiko sinadura elektronikoaren bidez bermatuko dira, sinadura hori, Osasun Txartel Elektronikoan itsatsiriko ziurtagiri elektroniko batek sortua izango delarik.

2.– Aplikazio informatikoen erabilpenari dagokionez, honako hauek bermatu behar dira:

a) Berauetan dauden datu eta informazioetarako sarbidea eta erabilpena horretarako baimenduak dauden pertsonei mugatzea.

b) Datuen eta informazioen aldaketak edo galerak saihestea eta komunikazioen interzeptazioak eragoztea.

c) Prozesu informatikoen babesa baimendu gabeko manipulazioen aurrean.

3.– Baliabide telematikoen erabilpenak inoiz ere ez die eragingo inolako murrizpen edo bereizketarik erabiltzaileei zerbitzu publikoen prestazioez gozatzeko orduan edo edozein jarduera edo prozedura administratibo baliatzeko orduan.

4.– Era telematikoan bidali ezin daitekeen dokumentazioa aplikatzekoa den prozeduraren araudian ezartzen denari jarraiki egingo da.

3. artikulua.– Izapide telematikorako sarbidea.

1.– Agindu honetan ezartzen diren eremuetan, Euskadiko Sistema Sanitarioarekin izapide telematikoa gauzatzeko interesa daukaten pertsonek Ziurtagiri elektroniko onartua eduki behar dute, Osasun Txartel Elektronikoan sarturik, Lege honen aplikazio efekturako ezartzen denaren eta I Eranskinean jasota dagoenaren arabera.

Ez da beharrezkoa izango ziurtagiria erabiltzea interes orokorreko informaziorako atzipenerako.

2.– Erabiltzailea adin txikikoa edo ezgaitua den kasuetan, Euskadiko Sistema Sanitarioko Aseguratu Ordezkatuaren Ziurtagiriak jaulkiko dira, Sinadura elektronikoko Legearen 11. artikuluan xedatzen denari jarraiki.

3.– Halaber, onartu ahal izango da harreman telematikoa gorago aipatu diren erabilpenetarako, Osasun Sistema Nazionalaren edo Europako Elkarteko beste Sistema Sanitario batzuen eremuan beste agintari sanitario batzuek jaulkitako osasun txartel elektronikoei ge-

3.– Igualmente, se regula el procedimiento de gestión de la prestación farmacéutica a través de la receta electrónica, la gestión de acceso y comunicación telemática con el registro de voluntades anticipadas y la tramitación telemática de la documentación de gestión de la Incapacidad Temporal, conforme a lo establecido en los capítulos 2, 3 y 4, respectivamente, de la presente Orden.

Artículo 2.– Aspectos generales del procedimiento.

1.– La autenticidad e integridad de las actuaciones incluidas en el ámbito de aplicación de la presente Orden, con excepción de los supuestos previstos en los artículos 5.4 y 12, se garantizarán mediante el empleo de la firma electrónica reconocida generada con un certificado electrónico reconocido incorporado a la Tarjeta Sanitaria Electrónica.

2– Deberá garantizarse en relación con el uso de las aplicaciones informáticas:

a) la restricción de su utilización y del acceso a los datos e informaciones en ellos contenidos a las personas autorizadas.

b) La prevención de alteraciones o pérdidas de los datos e informaciones e interceptación de las comunicaciones.

c) La protección de los procesos informáticos frente a manipulaciones no autorizadas.

3.– La utilización de medios telemáticos en ningún caso podrá implicar la existencia de restricciones o discriminaciones de cualquier naturaleza en el acceso de la ciudadanía a la prestación de servicios públicos o a cualquier actuación o procedimiento administrativo.

4.– La documentación no susceptible de remitirse telemáticamente se cursará con arreglo a lo establecido en la normativa de procedimiento que sea de aplicación.

Artículo 3.– Acceso a la tramitación telemática.

1.– Las personas interesadas en realizar la tramitación telemática con el Sistema Sanitario de Euskadi en los ámbitos establecidos en la presente Orden deberán disponer del Certificado electrónico reconocido, incorporado a la Tarjeta Sanitaria Electrónica, emitido conforme a lo que se establezca al efecto en aplicación de esta Orden y en lo recogido en el Anexo I.

No será necesaria la utilización del certificado cuando se trate del acceso a información de interés general.

2.– En los casos de minoría de edad o incapacitación de la persona usuaria, se emitirán Certificados de Asegurado Representado del Sistema Sanitario de Euskadi, en los términos recogidos en el artículo 11 de la Ley de firma electrónica.

3.– Asimismo, se podrá admitir la relación telemática para los usos anteriormente reseñados con otros certificados electrónicos incorporados a tarjetas sanitarias electrónicas emitidas por otras autoridades sanitarias tanto en el ámbito del Sistema Nacional de Salud co-

hitutako beste ziurtagiri elektroniko batzuekin. Horretarako, behar diren lankidetza hitzarmenak adostu beharko dira Osasun Sailaren eta beste entitate batzuen artean.

4.– Izapideak bideratzeko, pertsona interesatuek helbide elektroniko hauetara jo beharko dute: www.ej-gv.net/eskura edo www.osasunaeskura.net.

4. artikulua.– Jakinarazpen telematikoa.

1.– Osasun Sailak Pertsona interesatuekin komunikatzeko bitarteko telematikoak erabiltzeak, betiere, 30/1992 Legeko 58 eta 59. artikuluetan, ekintza administratiboen jakinarazpena egiteko, ezartzen diren baldintzen konplimendua bermatuko du.

2.– Azaroaren 26ko 30/1992 Legeko 59.3 artikuluan xedatzen denaren ondorioetarako, datu basean grabaturik geratuko da zer egun eta ordutan dagoen erabilgarri jakinarazpena pertsona interesatuarentzat helbide elektronikoan, bai eta, dagokion kasuan, zer egun eta ordutan gertatu den eduki horretarako sartzea pertsona interesatuaren aldetik.

3.– Helbide elektronikorako sartzea egiteko, aurrena pertsona interesatuak identifikatu egin behar du, horretarako edukiko duen ziurtagiri elektronikoaren bidez.

5. artikulua.– Osasun Saileko erregistro telematikoa.

1.– Erregistro Telematikoa sortzen da euskarri informatikoan, eskabide, idazki eta jakinarazpenak jasotzeko eta igortzeko baldin, Agindu honetan xedatzen denaren arabera, izapide telematikoko objektu badira, eta betiere azaroaren 26ko 30/1992 Legeko 39. artikuluan xedatzen denaren konplimendua bermatuko delarik.

2.– Erregistro Telematikoari esker, urteko egun guztietako hogeita lau orduetan aurkeztu ahal izango dira idazki eta jakinarazpenak.

Lanegunetan adierazitako epeen kontaketa ondorioetarako, jaiegun batean bidalitako idazki edo jakinarazpen baten harrera, hurrengo lehenbiziko laneguneko zero ordu eta bat segundoan egin dela ulertuko da.

3.– Erregistro Telematikoan eginiko oharpenak Erregistro Orokorrean informatikoki jasotzen direla bermatuko da, indarrean dagoen araudian xedatzen denari jarraiki.

4.– Eskabidea Erregistro Telematikoan jasotzen den unean pertsona igorleari aurkezpen agiria erakutsiko zaio, eta honek eskubidea edukiko du deskargatu eta beretzat gordetzeko.

Erregistro Telematikoko identitatea bermatuko da, Agindu honen II. eranskinean zehazten diren ezaugarriak dituen aplikazioan instalaturiko ziurtagiri elektronikoarekin sorturiko sinadura aurreratuaren bitartez.

mo en otros Sistemas Sanitarios de la Unión Europea. A tal efecto, se deberán celebrar los oportunos convenios de colaboración entre el Departamento de Sanidad y otras entidades.

4.– Para la realización de los trámites las personas interesadas deberán acceder a las direcciones electrónicas www.ej-gv.net/eskura o www.osasunaeskura.net.

Artículo 4.– Notificación telemática.

1.– La utilización por el Departamento de Sanidad de medios telemáticos como cauce de la comunicación con las personas interesadas garantizará en todo caso el cumplimiento de los requisitos establecidos por los artículos 58 y 59 de la Ley 30/ 1992 para la practica de la notificación de los actos administrativos.

2.– A los efectos de lo dispuesto en el artículo 59.3 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, quedará grabada en la base de datos la fecha y hora en que la notificación se encuentra accesible para la persona interesada en la dirección electrónica así como, en su caso, la fecha y hora en que se produzca el acceso a su contenido por parte de la persona interesada.

3.– El acceso a la dirección electrónica se realizará previa identificación de la persona interesada que deberá disponer a tal efecto del correspondiente certificado electrónico.

Artículo 5.– Registro telemático del Departamento de Sanidad.

1.– Se crea el Registro Telemático en soporte informático para la recepción y salida de solicitudes, escritos y comunicaciones que, en los términos regulados por la presente Orden, sean objeto de tramitación telemática, que garantizará en todo caso el cumplimiento de los requisitos establecidos en el artículo 39 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre.

2.– El Registro Telemático permitirá la presentación de escritos y comunicaciones todos los días del año durante las veinticuatro horas.

A efectos de cómputo de plazos señalados en días hábiles, la recepción de un escrito o comunicación en un día inhábil, se entenderá efectuada a las cero horas y un segundo del primer día hábil siguiente.

3.– Se garantizará la integración informática en el Registro General de las anotaciones efectuadas en el Registro Telemático, en los términos dispuestos en la normativa en vigor.

4.– En el momento de la recepción de la solicitud en el Registro Telemático se mostrará el recibo de presentación a la persona remitente, quien tendrá la opción de descargarlo y conservarlo en su poder.

Se garantizará la identidad del Registro Telemático mediante la firma avanzada generada con un certificado electrónico instalado en la aplicación con las características definidas en el Anexo II de esta Orden.

Agirian jasorik geratuko dira pertsona bidaltzailearen identifikazioa, sarrera erregistroaren zenbakia, izapidearen izena eta aurkezpeneko eguna eta ordua.

6. artikulua.– Dokumentuen artxibo eta zainketa.

1.– Teknika elektroniko, informatiko eta telematikoen bidez sortuak izan diren dokumentu, idazki eta egintzak, eta bide horiek erabiliz gauzatuko diren izapideen euskarri direnak, izaera honetako euskarrietan eta dokumentua sortu zen formatu berean kontserbatuko dira, edo beste edozeinetan, baldin informazioaren identitatea eta osotasuna segurtatzen baditu, berau erreproduzitu ahal izateko.

2.– Dokumentuak gordetzen diren bitarteko edo euskarriek beren segurtasun neurriak eduki behar dituzte berorien osotasuna, benetakotasuna, kalitatea, babesa eta kontserbazioa bermatzeko, eta pertsona erabiltzaileen identifikazioa eta atzipenen kontrola segurtatuko dituzte.

3.– Pertsona interesatuek euskarri elektroniko, informatiko eta telematikoetan gordetako dokumentuetara izango duten sarbidea, 30/1992 Legeko 35. eta 37. artikuluetan xedatzen denari jarraiki arautuko da, eta abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoak, izaera pertsonaleko datuen babesari buruzkoak, ezartzen duenaren arabera.

4.– Aipatu diren bitarteko edo euskarrietan jasotako dokumentuek dagokion espediente administratiboa osatuko dute, berorren osagai diren gainerako jarduerekin batera, zerikusirik ez daukalarik zein euskarritan dauden eginak edo zer aplikaziotan barne hartuak izan diren.

7. artikulua.– Datuen babesa.

1.– Agindu honen eremuan egiten den teknika elektroniko, informatiko eta telematikoen erabilpenean, Administrazioak aintzat hartuko du honako hiru lege hauek ezartzen dutena: ekainaren 26ko 8/1997 Legeak, Euskadiko Antolamendu Sanitarioari dagokionak; abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoak, izaera pertsonaleko datuen babesari buruzkoak; eta otsailaren 25eko 2/2004 Legeak, Titulartasun Publikoko Izaera Pertsonaleko Datuen Fitxategien eta Datuen Babeseko Euskal Agentziaren Sorkuntzari dagokionak.

2.– Pertsona interesatuak, Agindu honetan aurreikusitako prozedurak hasteko edo berorietan esku hartzeko, baliabide elektroniko, informatiko eta telematikoak erabiltzen dituenean, baimendu egiten du eskabidearen izapiderako edo dagokion prozedurarako beharrezkoak diren izaera pertsonaleko datuen tratamendua.

II. KAPITULUA

ERREZETA ELEKTRONIKOA

8. artikulua.– Errezeta Elektronikoaren proiektua.

1.– Agindu honen bitartez prestazio farmazeutikorako Errezeta Elektronikoaren proiektua garatzen da eta

En el recibo se hará constar la identificación de la persona remitente, número de registro de entrada, denominación del trámite y fecha y hora de su presentación.

Artículo 6.– Archivo y custodia de documentos.

1.– Los documentos, escritos y actos que hayan sido producidos mediante técnicas electrónicas, informáticas y telemáticas y den soporte a los trámites a utilizar por dichas vías se conservarán en soportes de esta naturaleza en el mismo formato a partir del que se originó el documento o, en otro cualquiera, que asegure la identidad e integridad de la información necesaria para reproducirlos.

2.– Los medios o soportes en que se almacenen documentos deberán contar con medidas de seguridad que garanticen la integridad, autenticidad, calidad, protección y conservación de los documentos y asegurarán la identificación de las personas usuarias y el control de accesos.

3.– El acceso por parte de las personas interesadas a los documentos almacenados en soportes electrónicos, informáticos o telemáticos se regirá por lo dispuesto en los artículos 35 y 37 de la Ley 30/1992 y por la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de protección de datos de carácter personal.

4.– Los documentos almacenados en los soportes y medios antes mencionados formarán parte del expediente administrativo correspondiente junto con el resto de actuaciones que formen parte del mismo, con independencia del soporte en que se hubieran realizado y su integración en las aplicaciones.

Artículo 7.– Protección de datos.

1.– En la utilización de técnicas electrónicas, informáticas y telemáticas en el ámbito de esta Orden, la Administración respetará lo dispuesto en la Ley 8/1997, de 26 de junio, de Ordenación Sanitaria de Euskadi, la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de datos de carácter personal y la Ley 2/2004, de 25 de febrero, de Ficheros de Datos de Carácter Personal de Titularidad Pública y de Creación de la Agencia Vasca de Protección de Datos.

2.– Cuando la persona interesada utilice los medios electrónicos, informáticos o telemáticos para iniciar los procedimientos previstos en esta Orden o intervenir en ellos, consiente el tratamiento de los datos de carácter personal que sean necesarios para la tramitación de la solicitud y el procedimiento correspondiente.

CAPÍTULO II

DE LA RECETA ELECTRÓNICA

Artículo 8.– Proyecto Receta Electrónica.

1.– Mediante la presente Orden se desarrolla el proyecto de Receta Electrónica para la prestación farma-

zera dauka helburutzat, Osakidetza / Euskal Osasun Zerbitzuko pertsonal fakultatibo medikoak eginiko farmako preskripzioak bideratzea farmazia bulegoetan dagozkien dispentsatzeak gauzatzeko.

2.– Aplikazioaren barruti geografikoa Markina eta Basauriko San Migeleko osasun zentroen jarduera eremuetara mugatua geratzen da.

3.– Proiektu honen garapenean Osasun Txartel Elektronikoan sarturik eta onartuak dauden ziurtagiri elektronikoak erabiliko dira, Agindu honen I. kapituluan aurreikusten denaren arabera.

4.– Profesional sanitarioek errezeta bera emango die erabiltzaileei paper euskarrian, farmazia bulego dispentsatzailearen hautaketa errazteko helburuarekin.

5.– Errezeta medikoen 1910/1984 Errege Dekretuan eta Elkargo Ofizialen eta Osasun Sailaren artean adosturiko Hitzarmenean xedatzen denari jarraiki, errezeta elektronikoaren formatuan jasotzen diren datuak, gutxienez, paperezko errezetan ageri diren guztiak izango dira.

9. artikulua.– Errezeta Elektronikoaren bidezko prestazio farmazeutikoaren gestioa.

1.– Osakidetza / Euskal Osasun Zerbitzuko pertsonal fakultatibo medikoak eginiko preskripzioen gaineko informazioa Errezeta Elektronikoa basean barne hartuko da.

2.– Errezeta Elektronikoaren proiektuko eremuan, bisatua behar duten preskripzioak gestionatu ahal izango dira ohiko eran zein era elektronikoan. Azken kasu honetan bisatuaren ardura daukaten pertsonek Osasun Txartel Elektronikoaren bitartez sartuko dute bisatua.

3.– Farmazia bulego dispentsatzaileetako arduradunek, Errezeta Elektronikoko dispentsatze sistemarako sartzea egiteko, prestazioaren erabiltzaile den pertsonaren osasun txartel elektronikoaren bitartez egingo dute. Dena dela, sarbidea mugaturik geratuko da oraindik dispentsatu gabe dauden pertsona erabiltzailearen errezetetara.

Farmazialariek dispentsatzea sinatu ahal izango dute osasun txartel elektronikoari itsatsiriko ziurtagiri elektronikoaren bitartez.

Osasun txartel elektronikoa erabiltzerik ez balego, Osasun Txartel Indibidualaren titularrak ez direlako, III. eranskinean aurreikusten diren baldintzak betetzen dituen ziurtagiri onartu batekin sortuko dute sinadura. Ziurtagiri honek bide emango die, halaber, errezeta elektronikoko fitxategi automatizatura sartzeko, hurrengo artikuluan arautzen denari jarraiki.

10. artikulua.– Fitxategi automatizatua.

1.– Fitxategi honetara sartu ahal izango dira:

– Proiektuaren eragin barrutiari dagozkion Osasun Saileko eta Osakidetza / Euskal Osasun Zerbitzuko pro-

céutica que tiene como objeto integrar la prescripción de fármacos realizada por el personal facultativo médico de Osakidetza / Servicio vasco de salud con sus correspondientes dispensaciones en las oficinas de farmacia.

2.– El ámbito geográfico de aplicación queda determinado al ámbito de actuación de los centros sanitarios de Markina y San Miguel de Basauri.

3.– En el desarrollo de este proyecto se utilizarán certificados electrónicos reconocidos incorporados a la Tarjeta Sanitaria Electrónica en los términos previstos en el Capítulo I de esta Orden.

4.– Las y los profesionales sanitarios entregarán a las personas usuarias la misma receta en soporte papel con la finalidad de facilitar la elección de la oficina de farmacia dispensadora.

5.– Conforme con lo dispuesto en el Real Decreto 1910/1984 de recetas médicas y en el Concierto suscrito entre los Colegios Oficiales y el Departamento de Sanidad, los datos que se recogen en el formato de receta electrónica serán, al menos, los mismos que se señalan en la receta en papel.

Artículo 9.– Gestión de la prestación farmacéutica a través de la receta electrónica.

1.– La información de las prescripciones emitidas por el personal facultativo médico de Osakidetza / Servicio vasco de salud se integrará en la base Receta Electrónica.

2.– En el ámbito del proyecto de Receta Electrónica, aquellas prescripciones que precisen de visado se podrán gestionar de forma manual o electrónica. En este último caso, las personas responsables del visado incorporarán éste a través de la Tarjeta Sanitaria Electrónica.

3.– El acceso de las y los profesionales de las oficinas de farmacia dispensadoras al sistema de dispensación de Receta Electrónica se realizará a través de la tarjeta sanitaria electrónica de la persona usuaria de la prestación. En todo caso, el acceso quedará restringido a aquellas recetas de la persona usuaria que se encuentren pendientes de dispensar.

Las y los farmacéuticos podrán firmar la dispensación mediante el certificado electrónico incorporado a la tarjeta sanitaria electrónica.

Si no pudieran disponer de tarjeta sanitaria electrónica, por no ser titulares de la Tarjeta Individual Sanitaria, generarán la firma con un certificado reconocido que reúna las características previstas en el Anexo III. Este certificado les permitirá asimismo acceder al fichero automatizado de receta electrónica en los términos regulados en el artículo siguiente.

Artículo 10.– Fichero automatizado.

1.– A dicho fichero podrán acceder:

– Los y las profesionales del Departamento de Sanidad y de Osakidetza / Servicio vasco de Salud pertene-

fesionalak, baldin prestazio farmazeutikoaren gestioan parte hartzen badute.

– Dispentsatze farmazeutikoa gauzatzen duten eta proiektuan parte hartzen duten farmazialari profesionalek kontsultatu ahal izango dituzte egindako dispentsatzeak, bai eta oraindik dispentsatzeko dauden preskripzioak ere, baldin dagozkion pertsona erabiltzaileak hala eskatzen eta baimentzen badu.

– Pertsona aseguratuek bistaratu ahal izango dituzte beren izenean dauden preskripzio eta dispentsatzeak.

2.– Fitxategirako sartzea egiteko beharrezko izango da, aurreko artikuluan farmazialari profesionalen kasurako xedatu denaren kaltetan izan gabe, aldez aurreko identifikazioa egitea osasun txartel elektronikoari itsatsiriko ziurtagiri elektroniko onartua erabiliz.

III. KAPITULUA

AURRETIAZKO BORONDATEEN EUSKAL ERREGISTRORAKO ATZIPEN TELEMATIKOA

11. artikulua.– Izapide telematikoa Aurretiazko Borondateen Euskal Erregistroaren bitartez.

1.– «Aurretiazko Borondateen Euskal Erregistroa» Osasun Sailburuaren 2003ko azaroaren 6ko Aginduaz sortua, komunikazio telematikoko euskarri fisiko eta logiko gisa ezartzen da, osasunaren arloko aurretiazko borondateei buruzko abenduaren 12ko 7/2002 Legearen 6. artikuluan eta azaroaren 4ko 270/2003 Dekretuan azaltzen denaren arabera; Dekretu honen bidez sortzen eta arautzen baita Aurretiazko Borondateen Euskal Erregistroa.

2.– Aurretiazko Borondateen dokumentua emana duten pertsonen atentzioaren erantzukizuna dagokien profesional medikoek, eta Osakidetza / Euskal Osasun Zerbitzuari dagozkion osasun zentroetako pertsonalak, erregistrorako sarbidea eduki ahal izango dute eta, profesional medikoek, gainera, dokumentuen edukira ere bai, Osasun Txartel Elektronikoaren bitartez.

3.– Euskal Herriko Autonomia Erkidegoan errotuak dauden profesional medikoak eta Osakidetza / Euskal Osasun Zerbitzuari ez dagozkion osasun zentroetako pertsonalak, baldin Euskal Herriko Autonomia Erkidegoko eremuan Aurretiazko Borondateen dokumentua emana duten pertsonen atentzioaren erantzukizuna badagokie, erregistrorako sarbidea edukitzeko eta, profesional medikoen kasuan, horrezaz gain, dokumentuen edukirako, jarraitu ahal izango diote aurreko atalean zehaztu den prozedurari, zeina horri buruz ezarriko diren akordioetan jasoa geratuko baita. Horretarako, dagokien Osasun Txartel Elektronikoa hornituko zaie, edo, Osasun Txartel Indibidualaren titular ez balira, III. eranskinean aurreikusten diren baldintzak betetzen dituen ziurtagiri onartu batekin egingo da sartzea.

cientes al ámbito de actuación del proyecto que intervienen en la gestión de la prestación farmacéutica.

– Los y las profesionales farmacéuticas participantes en el proyecto que realicen la dispensación farmacéutica, podrán consultar las dispensaciones efectuadas, así como las prescripciones pendientes de dispensar de la persona usuaria que se lo solicite y autorice.

– Las personas aseguradas podrán visualizar las prescripciones y dispensaciones a su nombre.

2.– El acceso al fichero requerirá, sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo anterior en el caso de las y los profesionales farmacéuticos, la identificación previa mediante la utilización del certificado electrónico reconocido incorporado a la tarjeta sanitaria electrónica.

CAPÍTULO III

DEL ACCESO TELEMÁTICO AL REGISTRO VASCO DE VOLUNTADES ANTICIPADAS

Artículo 11.– Tramitación telemática a través del Registro Vasco de Voluntades Anticipadas.

1.– El «Registro Vasco de Voluntades Anticipadas», creado por la Orden de 6 de noviembre de 2003, del Consejero de Sanidad, se constituye como el soporte físico y lógico de intercomunicación telemática, en los términos expuestos en el artículo 6 de la Ley 7/2002, de 12 de diciembre, de las voluntades anticipadas en el ámbito de la sanidad y en el Decreto 270/2003, de 4 de noviembre, por el que se crea y regula el Registro Vasco de Voluntades Anticipadas.

2.– Las y los profesionales médicos, y el personal de los centros sanitarios pertenecientes a Osakidetza / Servicio vasco de salud, responsables de la atención de las personas que han otorgado el documento de voluntades anticipadas, podrán acceder al registro, y en el caso de las y los profesionales médicos, además, al contenido de los documentos, a través de la Tarjeta Sanitaria Electrónica.

3.– Las y los profesionales médicos radicados en la Comunidad Autónoma del País Vasco y el personal de los centros sanitarios que no pertenezcan a Osakidetza / Servicio vasco de salud, y sean responsables de la atención de las personas que han otorgado el documento de voluntades anticipadas en el ámbito de la Comunidad Autónoma del País Vasco, para acceder al registro y, en el caso de las y los profesionales médicos, además, al contenido de los documentos, podrán seguir el mismo proceso que el especificado en el apartado anterior y que se recogerá en los acuerdos que se establezcan al respecto. A tal efecto se les dotará de la correspondiente Tarjeta Sanitaria Electrónica, o, en caso de que no fueran titulares de Tarjeta Individual Sanitaria, el acceso se realizará con un certificado electrónico reconocido con las características previstas en el Anexo III.

4.– Era berean, prozedura bat ezarriko da, herritarrek, Osasun Txartel Elektronikoaren bidez, informazioa eskatu ahal izan dezaten edo, dagokion kasuan, beren aurretiazko borondateekin erlazionaturiko dokumentu jakin batzuk.

Prozedura honek kontuan hartuko du Osasun Txartel Indibidualaren titular ez diren herritarren sarbidea, III. eranskinean aurreikusten diren baldintzak betetzen dituen ziurtagiri onartu bat erabiliz egin ahal izango dena.

IV. KAPITULUA

EZGAITASUN IRAGANKORREKO PARTEEN IZAPIDE ELEKTRONIKOA

12. artikulua.– Helburua.

1.– Osasun Sailak, Ezgaitasunen Gestio eta Kontrolaren informazio sistemaren bitartez, eta Agindu honetan adierazten denarekin eta gai honi buruz lortuko diten lankidetza hitzarmenekin bat etorriz, bidali ahal izango dizkio Gizarte Segurantzako lan istripu eta gaixotasun profesionalen entitate gestore edo mutualitateari, euskarri elektroniko, informatiko edo telematikoan Osakidetza / Euskal Osasun Zerbitzuko pertsonal fakultatibo medikoak euskarri elektronikoan zein paperean beteriko datuak, barne hartuak joango direlarik bajako, baja luzatzeko eta altako parte medikoetan, zeinak aipatzen dituen 1997ko ekainaren 19ko Lan eta Gizarte Arazoetako Ministerioaren Aginduak, eta garatzen dituen apirilaren 18ko 575/1997 Errege Dekretuak, ezgaitasun iragankorrari dagozkion prestazio ekonomikoen gestio eta kontrolaren alderdi batzuk jorratzen dituenak. Halaber, bidali ahal izango ditu aipatu araudian zehazten diren Ikuskatzailetza Sanitarioaren txostenak.

2.– Parteen kopietan ageri diren datuen kontsulta, tratamendu eta ustiapenerako sartzea egin ahal izango duten bakarrak berauek igorri zaizkion entitate gestore edo kolaboratzaileko fakultatiboak dira.

13. artikulua.– Informazioa igortzeko prozedura.

1.– Ezgaitasun Iragankorreko parteei buruzko informazioaren igorpen telematikoa egunero egingo da.

2.– Igortzen den Ezgaitasun Iragankorreko parte bakoitzari buruzko informazioaren edukiak une bakoitzean indarrean dauden eredu ofizialetan ageri diren datuak barne hartuko ditu.

3.– Baldin entitate gestore edo kolaboratzaileko profesional sanitarioak entitate horretan afiliatua ez dagoen pertsona langileren bati dagokion informazioa jasotzen badu, berehalaxe bidali behar du, bide telematikoz, Ezgaitasunen Gestio eta Kontroleko informazio sistemaren ardura daukan organo eskudunera; ez du sartu be-

4.– Igualmente, se establecerá un procedimiento para que, a través de la Tarjeta Sanitaria Electrónica, la ciudadanía pueda solicitar información o, en su caso, determinados documentos relativos a sus voluntades anticipadas.

Este procedimiento contemplará el acceso de la ciudadanía que no sea titular de Tarjeta Individual Sanitaria a través del uso de un certificado electrónico reconocido con las características previstas en el Anexo III.

CAPÍTULO IV

DE LA TRAMITACIÓN ELECTRÓNICA DE LOS PARTES DE INCAPACIDAD TEMPORAL

Artículo 12.– Objeto.

1.– El Departamento de Sanidad, a través del sistema de información de Gestión y Control de Incapacidades y conforme a lo señalado en esta Orden y a los convenios de colaboración que se celebren al efecto, podrá remitir a la entidad gestora o a la mutua de accidentes de trabajo y enfermedades profesionales de la Seguridad Social, en soporte electrónico, informático o telemático los datos cumplimentados por el personal facultativo médico de Osakidetza / Servicio vasco de salud electrónicamente o en soporte papel integrados en los partes médicos de baja, confirmación de la baja y de alta a los que se refiere la Orden del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, de 19 de junio de 1997, que desarrolla el Real Decreto 575/1997, de 18 de abril, sobre determinados aspectos de la gestión y control de la prestación económica por incapacidad temporal. Igualmente podrá remitir los informes de la Inspección Sanitaria señalados en la citada normativa.

2.– El acceso a la consulta, el tratamiento y la explotación de los datos que figuren en las copias de los partes únicamente podrán ser realizados por los facultativos de la entidad gestora o colaboradora destinataria de las mismas.

Artículo 13.– Procedimiento de remisión de la información.

1.– El envío telemático de la información de los partes de Incapacidad Temporal se llevará a cabo diariamente.

2.– El contenido de la información de cada parte de Incapacidad Temporal que se remita estará constituida por los datos que aparecen en los modelos oficiales vigentes en cada momento.

3.– En el caso que el o la profesional sanitaria de la entidad gestora o colaboradora reciba información referente a una persona trabajadora no afiliada a ellas, deberá devolverla inmediatamente, por vía telemática al órgano competente responsable del sistema de información de Gestión y Control de Incapacidades, abstenién-

har bere informazio sistemetara ez eta berauen erabilpenik egin ere.

4.– Aurreko artikuluan aipatzen diren datuen igorpenak bermatuko ditu informazioaren benetakotasuna, osotasuna eta konfidentzialtasuna.

XEDAPEN GEHIGARRIA

Osakidetza / Euskal Osasun Zerbitzua bere programa eta aplikazio informatikoak etengabeki egokituz joango da Agindu honetan ezartzen dena bete ahal izateko.

ALDI BATERAKO XEDAPENA

Osasun Sailburuaren 2001eko uztailaren 11ko Aginduaren markoan igorriak izan diren ziurtagiri elektronikoek baliotasuna edukitzen jarraituko dute iraungitzen ez diren edo Agindu honen araberako beste batzuez ordezkatzen ez diren bitartean.

XEDAPEN INDARGABETZAILEA

Indargabetua geratzen da 2001eko uztailaren 11ko Agindua, Osasun Sailburuarena, zeinaren bidez argitaratu baitzen prozedura jakin batzuen bideratze telematikorako proiektua, prestazio sanitario publikoen, aseguramendu sanitarioaren eta izaera prebentiboko informazio sanitarioaren arloan; salbuetsita dago ziurtagirien baliotasunari buruz agindu honen aldi baterako xedapenean eta lehenbiziko azken xedapenean ezartzen dena.

AZKEN XEDAPENAK

Lehenengoa.– Errezeta Elektronikoa fitxategia sortzea.

Zabaldu egiten da Osasun Sailburuaren 2000ko irailaren 28ko Aginduaren II. eranskinaren edukia, zeinaren bidez arautzen baitira Osasun Sailak gestionaturiko izaera pertsonaleko datuen fitxategi automatizatuak, era honetan:

«23. fitxategia: Errezeta Elektronikoa fitxategia».

a) Organo arduraduna: Farmazia Zuzendaritza.

b) Erabilpenak eta helburuak: Osakidetza / Euskal Osasun Zerbitzuko errezeten preskripzio eta dispentsatzeari buruzko informazioaren integrazioa; espezialitate farmazeutikoen eta produktu sanitarioen preskripzio eta dispentsatzeari buruzko informazioaren ustiaketa, pertsonal fakultatibo medikoaren, farmazia bulegoen eta pertsona aseguratuen aldetik; estatistikak eta ikerkuntza sanitarioak erreminta gisa baliatzea.

c) Pertsona edo kolektibo afektatuak: Euskadiko Sistema Sanitarioan aseguraturiko Populazioa, Osakidetza / Euskal Osasun Zerbitzuko pertsonal fakultatibo mediko preskribitzailea, errezeten bisatuaren ardura daukaten Osasun Saileko pertsonak eta Euskal Autonomia

dose de incorporarla a sus sistemas de información y de hacer uso de la misma.

4.– La transmisión de los datos señalados en el artículo anterior, garantizará la autenticidad, integridad y confidencialidad de la información.

DISPOSICIÓN ADICIONAL

Osakidetza / Servicio vasco de salud adaptará progresivamente sus programas y aplicativos informáticos para posibilitar el cumplimiento de la presente Orden.

DISPOSICIÓN TRANSITORIA

Los certificados electrónicos que hayan sido expedidos en el marco de la Orden de 11 de julio de 2001, del Consejero de Sanidad, mantendrán su validez en tanto no caduquen o se sustituyan por otros nuevos conforme a la presente Orden.

DISPOSICIÓN DEROGATORIA

Queda derogada la Orden de 11 de julio de 2001, del Consejero de Sanidad, por la que se hace público el proyecto para la tramitación telemática de determinados procedimientos en materia de prestaciones sanitarias públicas, aseguramiento sanitario e información sanitaria de carácter preventivo, salvo en lo relativo a la validez de los certificados en los términos establecidos en la Disposición Transitoria de esta Orden y a lo dispuesto en la Disposición Final Primera de aquélla.

DISPOSICIONES FINALES

Primera.– Creación del fichero Receta Electrónica.

Se amplía el contenido del Anexo II de la Orden de 28 de septiembre de 2000, del Consejero de Sanidad, por la que se regulan los ficheros automatizados de datos de carácter personal gestionados por el Departamento de Sanidad, en los siguientes términos:

«Fichero 23: Fichero Receta Electrónica».

a) Órgano responsable: Dirección de Farmacia.

b) Usos y fines: integración de la información sobre prescripción y dispensación de recetas de Osakidetza / Servicio vasco de Salud; explotación de la información sobre prescripción y dispensación de especialidades farmacéuticas y productos sanitarios por personal facultativo médico, oficinas de farmacia y personas aseguradas; utilización como herramienta de estadística e investigación sanitaria.

c) Personas o colectivos afectados: población asegurada por el Sistema Sanitario de Euskadi, personal facultativo médico prescriptor de Osakidetza / Servicio vasco de Salud, personal del Departamento de Sanidad responsable del visado de recetas y profesionales farma-

Erkidegoko farmazia bulegoetako farmazialari profesionalak.

d) Datuak biltzeko prozedura: Osakidetza / Euskal Osasun Zerbitzuko errezeta medikoen preskripzio datuen grabaketa eta orobat Euskal Autonomia Erkidegoko farmazia bulegoetan dispentsaturiko errezetei dagokionez.

e) Fitxategi automatizatuaren oinarrizko egitura: datu basea.

f) Datu motak: pertsona aseguratuen datuak, mediku preskribitzailearen kolegiatu zenbakia, Lurralde Historikoa, laborategia, espezialitate eta efektuak eta efektu eta akzesorio preskribituak eta dispentsatuak, farmazia, farmazialari profesionala, preskribituriko eta dispentsaturiko errezeten zenbatekoa.

g) Aurreikusten diren datu lagapenak: Osakidetza / Euskal Osasun Zerbitzua eta Osasun eta Kontsumoko Ministerioa.

h) Unitatea edo zerbitzua zeinaren aurrean gauzatu daitezkeen oposizio, atzipen, zuzenketa eta deuseztapen eskubideak: Osasun Saileko Farmazia Zuzendaritza.

i) Segurtasun neurriei dagokienez exiji daitekeen maila: Maila Altua.

Bigarrena.– Ahalmena ematen zaie Zerbitzuetako eta Erregimen Ekonomikoko Zuzendariari, eta Finantzazio eta Kontratazio Sanitarioko, Farmaziako eta Ikerketa eta Garapen Sanitarioko Zuzendariei, Agindu hau egikaritzeko beharrezko ebazpenak eman eta neurri egokiak ezar ditzaten.

Hirugarrena.– Agindu hau indarraldian egoten hasiko da Euskal Herriko Agintaritza Aldizkarian argitaratzen den egunaren biharamunean.

Vitoria-Gasteiz, 2004ko azaroaren 22a.

Osasun sailburua,
GABRIEL M.ª INCLÁN IRIBAR.

I. ERANSKINA

Ziurtagirien lorpenerako, berauek jaulkitzeko eta indargabetzeko aplikatuko den araubidea

a) Ziurtagiriak ematea eta baliogabetzea abenduaren 19ko 59/2003 Legean xedatzen denaren arabera egingo da.

b) Izenpe, S.A.k jardungo du Ziurtapen eta Erregistroko Arduradun gisa.

c) Osasun Sailak, gestioa gauzatzeko ardura daukaten Lurralde Zuzendaritzetako unitateen bitartez, jardun ahal izango du Erregistro Entitate gisa.

céuticos y farmacéuticas de las oficinas de farmacia de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

d) Procedimiento de recogida de datos: grabación de los datos de prescripción de las recetas médicas de Osakidetza / Servicio vasco de Salud y de la dispensación de recetas en las oficinas de farmacia de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

e) Estructura básica del fichero automatizado: base de datos.

f) Tipos de datos: datos de personas aseguradas, número de colegiado médico prescriptor, centro sanitario, Territorio Histórico, laboratorio, especialidades y efectos y accesorios prescritos y dispensados, farmacia, profesional farmacéutico-a, importe de las recetas prescritas y dispensadas.

g) Cesiones de datos que se prevén: Osakidetza / Servicio vasco de Salud y Ministerio de Sanidad y Consumo.

h) Unidad o servicio ante el que pueden ejercitarse los derechos de oposición, acceso, rectificación y cancelación: Dirección de Farmacia del Departamento de Sanidad.

i) Nivel exigible respecto a las medidas de seguridad: Nivel Alto.

Segunda.– Se faculta a la Directora de Servicios y Régimen Económico y a los Directores de Financiación y Contratación Sanitaria, de Farmacia y de Estudios y Desarrollo Sanitario para dictar las resoluciones necesarias y adoptar las medidas oportunas para la ejecución de la presente Orden.

Tercera.– La presente Orden entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

En Vitoria-Gasteiz, a 22 de noviembre de 2004.

El Consejero de Sanidad,
GABRIEL M.ª INCLÁN IRIBAR.

ANEXO I

Régimen de aplicación para la obtención de certificados, su emisión y revocación de los mismos

a) Los certificados se expedirán y revocarán de conformidad con lo dispuesto en la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

b) Izenpe, S.A. actuará como Autoridad de Certificación y de Registro.

c) El Departamento de Sanidad, a través de las unidades de las Direcciones Territoriales encargadas de realizar la gestión, podrá actuar como Entidad de Registro.

d) Helbide hauetan: www.ej-gv.net/eskura edo www.osasunaeskura.net, adieraziko da ziurtagiria lortzeko prozedura Osasun Txartel Elektronikorako praktiken aitorpenaren arabera, zeinak publikoarentzat eskuragarri egongo diren helbide honetan: www.izenpe.com.

e) Ziurtapen Arduradunak ziurtagiriak ukatzeko eskubidea dauka egoki deritzonean, Ziurtapen Praktiken Aitorpenean jasotzen dena betetzeko, ukapenaren arrazoiak jakinaraziz, baina horregatik ezingo zaiolarik exijitu inolako erantzukizunik.

f) Ziurtagiritik aparte, eskatzaileari PIN kodea emango zaio ziurtagiria aktibatzeko.

g) Pertsona titularra, edo honen ordezkaria, izango da aplikatiboaren erabilpen zuzenaren eta bere kontserbazioaren erantzule eta dagokion zuhurtasunez babestuko du PIN kodea. PIN hori aldatu ahal izango du pertsona titularrak edo beronen ordezkariak.

II. ERANSKINA

Osasun Saileko Erregistro Telematikoak aurkezpen agiriak sortzeko erabiltzen dituen ziurtagirien ezaugarriak.

a) Izenpe, S.A. Ziurtapen Zerbitzuen Emailearen «Aplikazio Ziurtagiria» izenaz ezagutzen denaren motako ziurtagiria izan behar du.

b) UIT X.509.V gomendioa bete behar du.

c) Gailu informatiko ezezaguneko ziurtagiri bat izango da eta aplikazio informatikoaren bidez sinaturiko mezu eta fitxategien benetakotasuna eta osotasuna bermatuko ditu.

III. ERANSKINA

Osasun Txartel Elektronikoari itsatsiriko ziurtagirien erabilpena ezinezko den kasuetan erabiltzen dituen ziurtagirien ezaugarriak.

a) Izenpe, S.A. Ziurtapen Zerbitzuen Emailearen «Herritar Ziurtagiria» izenaz ezagutzen denaren motako ziurtagiria izan behar du eta UIT X.509.V gomendioa bete.

b) Beren identitatearen egiaztapenerako, pertsona interesatuek eskumen administratiboak dauzkan Administrazio Publikokoren batean diharduten pertsonengana jo behar dute, eta DNI agiria edo, dagokion kasuan, Egoitza Txartela aurkeztu. Interesatuak, helburu hauetarako zuzendu daitezkeen bulegoen zerrenda honako web helbide hauetan kontsultatu ahal izango da: www.ej-gv.net/eskura eta www.osasunaeskura.net.

c) Ziurtagiri hauen eskabide, gestio, jaulkipen eta baliogabetzeari dagozkien baldintza tekniko, operati-

d) En las direcciones www.ej-gv.net/eskura o www.osasunaeskura.net se señalará el procedimiento para la obtención del certificado, conforme a la declaración de prácticas de certificación para la Tarjeta Sanitaria Electrónica que se harán públicas y accesibles en la dirección www.izenpe.com.

e) La Autoridad de Certificación se reserva el derecho a no emitir certificados cuando así lo estime conveniente en orden al cumplimiento de lo recogido en la Declaración de Prácticas de Certificación, comunicando las razones de la denegación, sin que por ello pueda exigírsele responsabilidad alguna.

f) De forma separada al certificado, se le entregará al solicitante el PIN de activación del certificado.

g) La persona titular, o su representante, será responsable del correcto uso del aplicativo así como de su conservación y protegerá el PIN con la debida diligencia. Dicho PIN podrá ser modificado por la persona titular o su representante.

ANEXO II

Características de los certificados utilizados para la generación de recibos de presentación por el Registro Telemático del Departamento de Sanidad

a) Debe ser del tipo denominado «Certificado de aplicación» del Prestador de Servicios de Certificación Izenpe, S.A.

b) Cumplirá la recomendación UIT X.509.V.

c) Consiste en un certificado no reconocido de dispositivo informático que asegura la autenticidad e integridad de los mensajes y ficheros firmados por la aplicación informática.

ANEXO III

Características de los certificados utilizados en los supuestos en que no quepa el uso de certificados incorporados a la Tarjeta Sanitaria Electrónica.

a) Debe ser un certificado reconocido del tipo denominado «Certificado de ciudadano» del Prestador de Servicios de Certificación Izenpe, S.A. que cumple la recomendación UIT X.509.V.

b) Para la comprobación de su identidad las personas interesadas deberán personarse ante el personal al servicio de alguna de las Administraciones Públicas que ejercen potestades administrativas, debiendo mostrar DNI o Tarjeta de Residencia en su caso. La relación de oficinas donde los interesados podrán dirigirse a estos efectos se podrá consultar en las siguientes direcciones web: www.ej-gv.net/eskura y www.osasunaeskura.net.

c) Las condiciones técnicas, operativas y de seguridad relativas a la solicitud, gestión, emisión y revoca-

bo eta segurtasunekoak Izenpe Ziurtapen Praktiken Aitorpeneko dokumentuan deskribaturik daude, eta honako helbide honetan argitaratuak: www.izenpe.com.

ción de estos certificados se encuentran descritas en el documento de Declaración de Prácticas de Certificación de Izenpe publicado en la dirección: www.izenpe.com.

NEKAZARITZA ETA ARRANTZA SAILA

Zk-6087

230/2004 DEKRETUA, azaroaren 23koa, Euskal Autonomia Erkidegoko nekazaritza, arrantza eta elikadura sektoreetan Ikerketa, Garapena eta Berrikuntza Teknologikoa sustatzeko (Ikerketa programa).

Ikerketak eta Garapenak laguntzen dute hazkundea pizten, lehiakortasuna sendotzen eta enplegua sustatzen, eta behar-beharrezkoak dira industrien oinarri zientifiko eta teknologikoa indartzeko.

Herri aurreratuenen azken urteotako esperientziak erakusten du ikerketan, garapen teknologikoan eta berrikuntzan inbertitzea dela eskualdeko hazkundearen faktore eraginkorrenetako bat; hori dela-eta, azken urte hauetan Euskal Gizarteak zenbait baliabide eskuratu ditu. Baliabide horien bitartez,garapen zientifiko eta teknologikorako inguru endogeno bat sortu da, hazkunde ekonomiko eta sozial handiago bat eragin duena.

Kuantitatiboki, Euskal Autonomia Erkidegoa buru dugu Estatu espainolean, I+Gn oro har egindako esfortzuan (Euskadiko BPGren %1,38 I+Grako da), baita enpresa-sektorean egindako esfortzuan ere (euskal enpresek I+Gn egindako gastua Autonomia Erkidegoko BPGren %1,06koa da); beraz, Europako batez bestekoaren inguruan (%1,14).

Horrez gain, Euskadik du Estatuko azpiegitura zientifiko eta teknologikoen sarerik sendoena, Europan zenbait arlotan erreferentzia izateaz gain, Espainiako Autonomia Erkidego batzuentzat kudeaketa-eredu dena.

Berrikuntzaren Euskal Sisteman ahalmenean hemengo agente zientifiko, teknologiko, enpresarial eta sozialek dituzten konfiantzari eta konpromisoari esker, eta Euskal Administrazioak Euskadi lehiakortasun teknologikoan eta inguruko herri aurreratuenen bidean jartzeko egindako ahaleginari esker izan da posible aurreko guztia.

Europar Batasunak kide diren Estatu guztiak animatzen ditu I+G+Bn gehiago gastatzera, eta enpresak I+G+Bn gehiago inbertitu eta gasta dezaten sustatze-

DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA Y PESCA

N°-6087

DECRETO 230/2004, de 23 de noviembre, de apoyo a la Investigación, Desarrollo e Innovación Tecnológica en los sectores agrario, pesquero y alimentario de la Comunidad Autónoma del País Vasco, (Programa Ikerketa).

La investigación y el desarrollo contribuyen a la reactivación del crecimiento, al fortalecimiento de la competitividad y al fomento del empleo, siendo necesarios para fortalecer la base científica y tecnológica de las industrias.

La experiencia reciente en los países mas avanzados muestra que uno de los factores más decisivos en el crecimiento regional es la inversión en investigación, desarrollo tecnológico e innovación, por ello la Sociedad Vasca se ha ido dotando en los últimos años de instrumentos ágiles que han permitido configurar un entorno endógeno propicio para su desarrollo científico y tecnológico que, ha redundado en un mayor crecimiento económico y social.

En términos cuantitativos, el País Vasco se encuentra a la cabeza del Estado español en cuanto a esfuerzo global en I+D (1,38% del PIB vasco se destina a I+D) y también en lo que se refiere al esfuerzo realizado por el sector empresarial (el gasto en I+D de las empresas vascas supone el 1,06% del PIB de la Comunidad Autónoma), lo que le sitúa en el entorno de la media europea (1,14%).

Además, Euskadi posee la más potente red de infraestructuras científico-tecnológicas del Estado que son referencia europea en algunos ámbitos y modelo de gestión para muchas Comunidades Autónomas españolas.

Todo esto ha sido posible gracias al compromiso y confianza de todos los agentes científicos, tecnológicos, empresariales y sociales del país en las posibilidades del Sistema Vasco de Innovación y en el empeño de la propia Administración Vasca por situar a Euskadi en la senda de la competitividad tecnológica y de la convergencia con los países más avanzados de su entorno.

La Unión Europea anima a los Estados miembros a aumentar el gasto de I+D+I, y a fomentar las inversiones y gastos de las empresas en I+D+I, si bien las me-